



City Notes:

May 1st—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
 May 15th—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
 May 22nd—Planning Comm. Meeting, 6:30PM @ City Hall
 *City Hall will be closed on May 28th in observance of Memorial Day

Annual Garage Sale

This year's city-wide **Garage Sale of the Rich and Famous** will be held on Saturday, May 12th. The City Park, located at 4th and Main Street, will have space available for those who wish to participate. For more information or to reserve a spot in the park contact Bruce at 795-4919.

A Little Senior Fun!!!

Want to visit Israel, but traveling there isn't in your future? Come to the next Winters Senior Foundation meeting on Wednesday, May 9th at 2:00 pm in the Fire/Police Facility community room where Marlene Bell will share stories and pictures of her, and her husband Bob's, trip that they took last September. We'll all be able to go on a "kind of" virtual trip. We'll also have information about our annual trip to a River Cats' baseball game in West Sacramento on May 21st as well as other planned activities. Rides will be available to the game. Please contact Karen at 530-794-6108 for more information and reservations. All seniors (55 and older) are invited to our meetings and refreshments are served. Don't forget our game days are every Thursday at 1:00 pm at St. Anthony's Parish Hall. We hope you can join the fun.

The Phantom of the Opera House

The Winters Theatre Company Presents an Annual Dinner Theater Production.. "The Phantom of the Opera House" - AT THE WINTERS OPERA HOUSE!!!! (The Palms). It will entertain you with music and dancing, and of course there will be dinner by CATERING BY THE BUCKHORN of Winters! Both vegetarian and meat options will be available. So don't miss out on the fun. Mark your calendars for Saturday May 19th and Sunday May 20th at the Winters Opera House, 13 Main Street, Winters. For more information please call 795-4014.

Come Celebrate Our City's Elders!

Throughout our history, older adults have achieved much for our families and community. That remains true today, and although Elder Day is the day each year where the entire City of Winters community comes out to celebrate in the event, the people being recognized are the older adults age 90-years of age and older. The acknowledgement is for their personal contribution to our families, friends, and our community. We are also seeking the contact information of those in the community that are 90-years of age or older, and, will be 90-years of age in 2018. Please send the contact information ASAP to Wally Pearce at denopro@gmail.com or call him at [530.771.7265](tel:530.771.7265). The 2018 Elder Day event is scheduled for Saturday, June 2, 2018 at St. Anthony's Parish Hall starting at 2:00pm.

2nd Annual Women's Wellness Bazaar

Once again, it is time for the Women's Wellness Bazaar. It will be held at Rotary Park on Saturday, May 19th from 11am – 5pm. Please come join us for a fun filled day and help support unity, wellness & entrepreneurship within the community. It is a family friendly, free event with over 20 local & regional women showcasing products and services to support wellness of mind, body and spirit! For more information, please contact Tina Compton at (916) 224-4633 or at www.abundanthealing.org.

Water Use Is Up, Here and Across the State

We continue to see rainstorms, bringing snow to the mountains and filling reservoirs. Our water use in March was 14,761,780 gallons (19,735 HCF units), nine percent above March 2017. This increase is similar to elsewhere in California. HCF refers to one hundred cubic feet, which is the measure shown on your meter and your water bill. We now have 1,874 residential water connections in Winters. The average residence used 5,218 gallons in March (7 units). That works out to 48 gallons per person per day. The consumption price for four gallons is about a penny. Our water meters can spot continuously running water, and, in March, it appears 251 homes had water leaks that owners could fix to reduce their bill. If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716. These reports can show you water leaks and landscape watering patterns, among other things.

Recreation Co-Ed Adult Slow Pitch Softball

This year's City of Winters recreation softball league is open to everyone ages 18 and older. The cost is \$350 per team. Games will be played on Wednesday nights (lower less competitive league) and Thursday nights (upper more competitive league). *If we don't get enough teams to fill both leagues then we will only be playing on Thursday nights* All games will be played at the Little League Park. The season will start the first week of June. You may only play on one team. If you have a team to register please pick up a roster at City Hall. If you want to play but don't have a team you can go into City Hall and be added to our Free Agent List. Sign-ups will end May 20th, and all teams' rosters must be turned in and signed by every player.

HAC Invites New Members!

Hispanic Advisory Committee will be hosting another immigration workshop and will start planning for the Festival de la Comunidad. We invite the public to come and both share concerns, or come and help plan the Festival. We meet the first Monday of the month at the City Hall Conference room at 6:30. Contact Dagoberto Fierros at 530-794-6760.

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

Memorial Day 2018

On Monday, May 28th, at 10:00 am the Veterans of Foreign Wars will conduct a Memorial Day service at the Winters Cemetery. This Commemorative Service is conducted in honor of the men and women who have served to preserve and protect the sovereignty of the United States and other nations who were in need of assistance. The public is invited and encouraged to attend this service in recognition of the nation's honorable men and women who have so valiantly served our country.

Munchkin Summer Camp

Munchkin Summer Camp 2018 still has openings. Sign your child up today before space runs out! Daily students participate in Reading, Academics, Enrichment Activities, the Arts, STEM and free nutritious meals and snacks. Weekly students visit the Town Pool, Library and City Park with weekly field trips. Registration Packets are available at City Hall, Waggoner Elementary School, Shirley Rominger Intermediate School or Winters Middle School. Program operates Monday- Friday, 8am-5pm; session 1 June 11th-June 29th, session 2 July 2nd-July 20th. Tuition is \$250 per child per session, discounted tuition for those qualifying for the Free/Reduced Lunch Program of \$125 per child per session (lunch letter required). Payment plans are available. Registration packets must be returned completed and with first sessions tuition to City Hall in the Finance Department. Internships are available for Winters High School Juniors and Seniors. For more information: Nicole (530)681-1620 or Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org.

A Note From Winters PD

As previously reported, the City of Winters continues to experience a series of thefts from unlocked vehicles and some auto burglaries. Although a small portion of these crimes involved forced entry into the vehicles, the vast majority of thefts (70%) occurred from unlocked vehicles or vehicles with their windows cracked for ventilation. The thefts have occurred throughout the city regardless if the vehicle was parked in a driveway or on the street. The Winters Police Department reminds residents that leaving vehicles unlocked and items visible in your vehicle provides an opportunity for thieves to enter your vehicle and take your possessions with little effort. Any information regarding suspicious persons in your neighborhood can be reported anonymously by calling 530-795-4561. Always remembering to "REMOVE IT, LOCK IT, OR LOSE IT" reduces your chance of being the next victim.

Winters After School Program Sign-Ups

Winters After School Program registration for the 2018-2019 school year started May 1st at City Hall. Registration packets are available at Waggoner Elementary School, Shirley Rominger Intermediate School and City Hall. Limited space is available and spots fill quickly! Classes are available for students 1st-5th grade, after school-6pm Monday-Friday during the school year. Daily students participate in Reading, Academics (homework), Enrichment Activities (Science, crafts, games), Recreation (active group games, free-play) and Nutritious Snack. Students take field trips and have presenters throughout the year and participate in fundraisers. Tuition is charged to each student starting September 1st on a sliding scale. Proof with lunch letter is required to receive the discounted rate. For more information: Nicole at (530)681-1620 or Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org; For Waggoner ASP-Betsy at (530)681-5537 or waggonersp@gmail.com.

A Word from the Building and Code Enforcement Division

Protect Your Home from Carbon Monoxide Dangers

The National Center for Health Statistics says Carbon Monoxide is to blame for 3500 accidental deaths and suicides each year in the United States alone. It is the **Number 1** cause of deaths by poisoning! A device to measure the air is an essential backup and you should have at least one Carbon monoxide detector, preferably in the hallway to sleeping areas. **Remember to:** Never obstruct the airflow from the fuel rising out of any gas-burning appliance like a water heater or furnace. Never obstruct the fresh air openings (usually high and low) which allow air to get to the water heater or furnace. Store items away from these air openings. Never use a barbecue or wood or charcoal burning appliance indoors for heat or cooking. Never use a non-vented propane space heater indoors. Always get a permit when replacing a water heater or furnace to make sure that the job is done right! For assistance please do not hesitate to contact me at 794-6717.

Fraud Watch!!

On Wed., May 9th from 11:30am-12pm at the Winters Community Center, Julie Bates, Gerontologist and Associates State Director for AARP, will present valuable information that will help you recognize and avoid fraud. Con artists don't care how hard you work. Vigilance against scammers is our number one weapon. By taking a few practical steps, you have the power to fight back against fraud. The AARP Fraud Watch Network is working to empower you, with proven resources and tools to help you spot and avoid identity theft and fraud. To help you protect yourself and your loved ones, in this class we are going to look at:
 * Fraud Trends - Understanding how much fraud is out there and what it looks like.
 *The Con Artist's Play Book - Understand the strategy and tactics used by con artists to defraud.
 *Prevention - Knowing and practicing prevention strategies to avoid becoming a target.
 * Resources - How to access and share up-to-date tools and resources about fraud identification and prevention and where to go if you or someone you love has become a target.

Información sobre la ciudad:

1 de Mayo: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
15 de Mayo: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
22 de Mayo: Planificación reunión de com., 6:30pm a pasillo de ciudad
****El Ayuntamiento de Winters estara cerrado el 28 de mayo en observacion del Dia Memorial**

Venta de Garaje Anual

Este año, La Venta de Garaje de los Ricos y Famosos, de la ciudad, se llevara a cabo el sabado 12 de mayo. El parquet de la ciudad, ubicado en las calles 4 y Main, tendra espacio disponible para aquellos que quieran participar. Para mas informacion o para reservar su lugar en el parquet, comuniquese con Bruce al 530-795-4919.

Un Poco de Divercion Para Mayores!

Le gustaria visitor Israel, pero el viajar no esta en su future? Venga a la proxima junta de la Fundacion de Mayores de Winters, el 9 de mayo a las 2pm en la sala de la conferencia del departamento de Bomberos/Policia. Marlene Bell compartira sus historias y fotos del viaje que ella y su esposo tomaron en septiembre. Todos tendremos la oportunidad de tomar un viaje virtual. Incluso, tendremos informacion a serca de nuestro viaje anual al juego de beisbol de los River Cats en West Sacramento el 21 de mayo al igual que otras actividades ya planificadas. Habra transportacion disponible para el juego. Por favor comuniquese con Karen al 530-794-6108 para mas informacion y reservaciones. Todas personas mayores (de 55 años o mas) son invitadas a nuestra junta. Refrescos seran servidos. No se le olvide nuestros días de juegos, cada jueves a la 1pm en el salon de la Parroquia de San Antonio. Esperamos que pueda participar en la diversion.

El Fantasma de la Casa de Opera

La Compania de Teatro de Winters presentara su production annual cena de teatro "El Fantasma de la Casa de Opera"—EN LA CASA DE OPERA DE WINTERS! (The Palms). Lo entretenera con musica y baile. Y por su puesto, habra cena de parte de CATERING BY THE BUCKHORN de Winters. Tendran ambas opciones vegeterianas y de carne. No se pierda la diversion. Marque su calendario para el sabado 19 y le domingo 20 de mayo, en la Winters Opera House, 13 Main St, Winters. Para mas informacion, llame al 530-795-4014.

Venga a Celbrar a Los Mayores de Nuestra Ciudad

A lo largo de nuestra historia, adultos mayores han logrado mucho para nuestras familias y comunidad. Esto sigue siendo verdad ahora, y aun que el Dia de Mayores is el dia en que cada año la comunidad entera de la Ciudad de Winters vienen a celebrar en el evento, la jente siendo reconocida son los adultos mayores de 90 años o mas. El reconocimiento is por su contribucion personal a nuestras familias, amigos y comunidad. Estamos buscando informacion de contacto de personas en la comunidad que tienen 90 años o mas o que cumplan 90 años en el 2018. Por favor mande la informacion lo mas pronto posible a Wally Pearce a denopro@gmail.com or llame al 530-771-7265. El evento esta programado para el 2 de junio 2018 en el salon de la parroquia de San Antonio a las 2pm.

Segundo Annual Bazar de Bienestar de la Mujer

Una vez mas, es tiempo para el Bazar de Bienestar para Mujeres. Se llevara a cabo en el parque Rotary, el sabado 19 de mayo de 11am-5pm. Por favor acompanenos en un dia lleno de diversion y ayude a apoyar unidad, bienestar y emprendimiento entre nuestra comunidad. El evento es gratis y familiar con mas de 20 mujeres locales y regionals demostrando sus productos y servicios para apoyar bienestar de mente, cuerpo y espiritu. Para mas informacion, comuniquese con Tina Compton al 916-224-4633 o a www.abundantvealing.org.

El consumo de Agua ha Subido, Aqui y por Todo el Estado

Continuamos a ver tormentas de lluvia, que traen neiva a las montanas y llenan los depositos. Nuestro consumo de agua en marzo fueron 14,761,780 galones (19,735 unidades), 9 por ciento mas que en marzo del 2017. Este aumento es similar a otras partes de California. Una unidad se refiere a cien pies cuadrados, que es la medida que se muestra en su medidor y en su facture de agua. Ahora tenemos 1,874 conexiones de agua residenciales en Winters. El uso promedio por residencia fue de 5,218 galones en marzo (7 unidades). Eso se traduce a 48 galones por persona, por día. El precio por cuatro galones es mas o menos un centavo. Nuestros medidores pueden dteclar uso de agua continuo y en marzo, aparece que 251 hogares tuvieron fugas de agua que los duenos pueden reparar para reducir su facture. Si desea obtener un grafico y reporte detallado de su consumo de agua, hora por hora, por los ultimos 3 meses, llame a Elliot Landes al 530-794-6716. Estos reports le pueden ensenar sus fugas de agua y patron de riego de paisaje, entre otras cosas.

Sofbal Adulto Recreacional Co-Ed

La liga de sofbol recreacional de la Ciudad de Winters esta abierta para todas personas mayores de 18 años. El costo es de \$350 por equipo. Los juegos se jugara los miercoles en la noche (liga menos competitiva) y los jueves en la noche (liga mas competitiva). *Si no tenemos suficientes equipos, solamente jugaremos los jueves en la noche* Todos los juegos se llevaran a cabo en el Parque Little League. La temporada empezara la primera semana de junio. Puede jugar en un solo equipo. Si tiene un equipo que registrar, por favor recoja una lista en el ayuntamiento de Winters. Si quiere jugar pero no tiene equipo, puede agregar su nombre a la Lista de Agentes Libres. Registros terminaran el 20 de Mayo y todas las listas de los equipos necesitan ser entregadas con las firmas de cada jugador. Para mas informacion, por favor comuniquese con Angela Martinez al 530-650-3903. Todos los gerentes seran contactados antes que empiece la liga para darles informacion a serca de la junta de gerentes.

Precaucion de Fraude!

El miercoles 9 de mayo de 11:30am-12pm en el Centro Comunitario de Winters, Julie Bates, Gerontologa y Directora de Estado Asociado de AARP, presentara informacion valiosa que le ayudara a reconocer y evitar fraude. A los con-artistas no les importa que tan duro trabaja. Vigilancia en contra de estafadores es nuestra arma numero uno. Tomando algunos pasos practicos usted tiene el poder de luchar contra el fraude. La Red de Fraude de AARP esta trabajando para empoderarlo a usted, con recursos y herramientas comprobadas para ayudarle a reconocer y evitar robo de identidad y fraude. Para ayudar a protegerse a usted y sus seres queridos, en esta clase hablaremos sobre:
*Tendencias de Fraude- Comprension de cuanto fraude hay l como es. *El libro de juego del Con-Artista- Comprension de las estrategias y taticas usadas por los con-artistas para defraudar.
*Prevencion- Saber y practicar estrategias de prevencion para evitar ser victim. *Recursos- Como acceder y compartir herramientas y recursos hasta-el-minuto para indentificar fraude y prevencion y a donde ir si uno de sus seres queridos ha sido victima.

HAC Invita a Miembros Nuevos

El Comite Aceso Hispano estara patrocinando otro taller de inmigracion y empezara a planificar para el Festival de la Comunidad. Invitamos al publico a que vengan a compartir sus preocupacions o ayudar a planificar el Festival. Nos reuniremos el primer lunes de cada mes en el salon de conferencias del ayuntamiento de Winters a las 6:30pm. Comuniquese con Dagoberto Fierros al 530-794-6760.

Dia Memorial 2018

El Lunes 28 de Mayo a las 10 am, los Veteranos de Guerras Extranjeras conducira un servicio para el Dia Memorial en el cementerio de Winters. Este servicio conmemorativo es conducido en honor de todos los hombres y mujeres que han servido para preservar y proteger la soberania de los Estados Unidos y otras naciones que necesitaban asistencia. El publico esta invitado y alentado a asistir a este servicio en reconocimiento de los hombres y mujeres honorable de la nacion, que valientemente han servido a nuestro paiz.

Campo de Verano de Munchkin

El programa de Verano Munchkin para 2018 aun hay lugar. Registre a su hijo/a hoy, antes de que se agote el espacio. Cada dia los estudiantes participant en Leer, Academicas, Actividades de Enrequesimiento, los Artes, STEM y comidas y botanas nutritivas gratuitas. Cada semana los estudiantes visitan la picina, la biblioteca y el parquet con excursions al Scoop, Lester Farms, el Museo de Historia de California, etc. Paquetes de Registracion estan disponibles en el ayuntamiento de Winters, en las escuelas Waggoner, Shirley Rominger y Winters Middle School. El programa opera de lunes a viernes, de 8am-5pm. La primera seccion es del 11 de junio al 29 de junio. La segunda seccion es del 2 de julio al 20 de julio. La matricula es \$250 por estudiante, por seccion. Matricula reducida es disponible para los estudiant que califican para el programa de almuerzo gratis or reducido por el distrito. La matricula reducida es \$125 por estudiante, por seccion (carta de almuerzo gratis/reducido es requerida). Planes de pago son disponibles. Los paquetes de registracion deben ser entregados completos y con el pago de la primera seccion, al departamento Financiero del ayuntamiento de la ciudad. Internados para los estudiantes de grado 11 y 12 de Winters High School estan disponibles. Para mas informacion llame a Nicole al 530-681-1620 o Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org.

Una Nota del Departamento de Policia

Como se habia reportado anteriormente, la Ciudad de Winters continua experiensando una seria de robos de vehiculos abiertos y robos de autos. Aun que solo una cantidad pequena de estos crimenos son por entrada forzada, la mayoría de los robos (70%) ocurren por vehiculos no bloqueados o vehiculos con ventanas abiertas. Los robos ha ocurrido por toda la ciudad, independientemente si los vehiculos estan estacionados en la entrada de coches o en la calle.

El Departamento de Policia de Winters les recuerda que no dejen sus vehiculos abiertos y articulos visibles en su vehiculo para no darle la oportunidad a ladrones de entrar a su vehiculo y robarse sus posesiones con poco esfuerzo.

Cualquier informacion a serca de personas sospechosas en su vecindad se pueden reporter anonimamente llamando al 530-795-4561.

Siempre recuerde "QUITTELO, CIERRELO, O PIERDALO" reduce su oportunidad de ser la proxima victim.

Registracion para el Programa Despues de Escuela de Winters

Registracion para el Programa Despues de Escuela de Winters para el año escolar 2018-2019 comenzaron el 1 de Mayo en el ayuntamiento de Winters. Los paquetes de registracion estan disponibles en las escuelas Waggoner y Shirley Rominger y en el ayuntamiento de Winters. El cupo es limitado y se llena rapidamente! Hay clases disponibles para estudiantes de 1o-5o grado, despues de escuela hasta las 6pm de lunes a viernes, durante el año escolar. Diariamente, estudiantes participant en Leer, Academia (tarea), Actividades de Enrequezimiento (siencias, artesanias, juegos), Recreacion y Bocadillos Nutritivos. Estudiantes toman excursiones y tienen presentadores en todo el año y participant en recaudaciones de fondos. Se cobra matricula por cada estudiante empezando el 1 de septiembre en escala movil. Comprobante con carta de desal-luno es requerida para recibir la tarifa descontada. Para mas informacion: Nicole 530-681-1620 o Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org. Para la escuela Waggoner- Betsy al 530-681-5537 o waggoner-erasp@gmail.com.

Unas Palabres de la Division de Construcccion y Aplicacion de Codigo

El Centro Nacional de Estadísticas de Salud establece que el Monóxido de Carbono es responsable por 3500 muertes accidentales y suicidios cada año en los Estados Unidos. Es la causa Numero 1 de muertes por evenamiento!

Un dispositivo para medir el aire es una copia de seguridad esencial y debe de tener por lo menos 1 detector de Monóxido de Carbono, preferiblemente en el pasillo hacia los dormitorios.

Recuerde de: Nunca obstruir el pase de aire combustible que sale de cualquier aparato de combustion de gas, como el calenton de agua o un horno. Nunca obstrua las aperturas de aire fresco (altas o bajas) que permiten entrar el aire al calenton de agua o horno. No guarde articulos cerca de esas aperturas. Nunca use aparatos de carbon para calentur su casa o para cocinar adentro. Nunca use un calenton de gas, sin ventilacion, adentro. Siempre consiga un permiso cuando va a reemplasar un calenton de agua o un horno para asegurarse que el trabajo este bien hecho. Para asistencia no dude en llamarme al 530-794-6717.